

Antler Linear Natural Chandelier

Lustre Naturel À Bois

ENGLISH

CAUTION:

- **BEFORE INSTALLING FIXTURE, MAKE SURE THE POWER TO THE CIRCUIT IS TURNED OFF AT THE MAIN FUSE BOX / CIRCUIT BREAKER UTILITY BOX.**

Important Safety Instructions:

- These instructions are provided for your safety. It is very important that they are read carefully and completely before beginning the assembly and installation of this lighting fixture.
- The installation is not to be made on a radiant-heating ceiling.
- The ceiling Toggle Bolts (G) are meant for drywall ceiling mounting only. If the ceiling is made from concrete, brick or plaster, please consult your local hardware store for assistance. Use proper hardware for your ceiling type.
- Due to the large size of the lighting fixture, the fixture must be attached to the ceiling by the use of the 2 Toggle Bolts (G) (or other additional suitable ceiling mounting hardware, not included) which supports the Mounting Plate (D) along with the two J-box Mounting Screws (C).
- **We strongly recommend that a professional electrician install all direct wire fixtures.**
- THIS PRODUCT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE INSTALLATION CODES BY A PERSON FAMILIAR WITH THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF THE PRODUCT AND THE HAZARDS INVOLVED.
- The lighting fixture is meant for indoor use. It must be connected only to 3-wire, single-phase electrical supply systems (provided with Ground wire or equivalent protection system).
- For your safety, it is strongly recommended that two people install the lighting fixture.
- This fixture has been rated for up to eight (8) **60-Watt maximum TYPE B standard (candelabra) incandescent light bulbs** (not included) or eight (8) **13-Watt compact fluorescent light bulbs** (not included) or eight (8) **9-Watt SBLED light bulbs** (not included). To avoid the risk of fire, do not exceed the recommended lamp wattage.
- This lighting fixture is intended indoor or protected/covered areas. Do not expose to direct rainfall.
SUITABLE FOR EITHER DRY OR DAMP LOCATIONS.
- **Save these instructions.**

WARNING:

- **To reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury, always turn off light fixture and allow it to cool prior to replacing light bulb.**
- **Do not touch bulb when fixture is turned on. Do not look directly at lit bulb.**
- **Keep flammable materials away from lit bulb.**

Pre-assembly:

- Remove all parts and hardware from box along with any plastic protective packaging.
- Do not discard any contents until after assembly is complete to avoid accidentally discarding small parts or hardware.
- For your safety and convenience, assembly by two people is recommended.

Care instructions:

- Dust often using a clean, soft, dry and lint-free cloth.
- Blot spills and wipe with a clean, damp cloth immediately.
- We do not recommend the use of chemical cleansers, abrasives or furniture polish on our lacquered finish.

- Hardware may loosen over time. Periodically check to make sure all connections are tight. Re-tighten if necessary.

Thank you for your purchase

Stores | catalog | www.potterybarn.com

USA 1.888.779.5176

FRANÇAIS

MISE EN GARDE :

- **AVANT DE MONTER LE LUMINAIRE, S'ASSURER QUE LE COURANT EST COUPÉ AU COFFRET À FUSIBLES/COUPE-CIRCUIT PRINCIPAL.**

Consignes importantes de sécurité :

- Ces instructions sont fournies pour des raisons de sécurité. Les lire attentivement et intégralement avant de commencer l'assemblage et l'installation de ce luminaire.
- L'installation ne doit pas se faire sur un plafond incorporant un système de chauffage radiant.
- Les ailettes de boulons à ailettes (G) sont destinés uniquement à un montage sur un plafond de cloison sèche. Si le plafond est en béton, brique ou plâtre, consulter la quincaillerie locale pour obtenir de l'aide. Utiliser le matériel approprié pour le type de plafond.
- En raison de la grande taille de ce luminaire, il doit être fixé au plafond en utilisant les 2 boulons à ailettes (G) (ou un autre matériel de montage approprié pour le plafond, non inclus) qui supportent la cale de montage (D) avec les deux vis de montage (C) de la boîte de jonction.
- Nous recommandons qu'un électricien qualifié installe tous les câbles électriques directs.
- **UNE PERSONNE QUI CONNAÎT LA CONSTRUCTION ET LE FONCTIONNEMENT ET LES DANGERS POSSIBLES DE CE PRODUIT DOIT L'INSTALLER, ET CE, SELON LES CODES D'INSTALLATION APPLICABLES.**
- Le luminaire est destiné à une utilisation en intérieur. Il doit être branché uniquement aux circuits électroniques monophasés à 3 fils (avec fil de terre ou système de protection équivalent).
- Pour des raisons de sécurité, il est fortement recommandé que deux personnes participent à l'installation du luminaire.
- Ce luminaire fonctionne avec eight (8) **ampoules à incandescence (candélabre) de TYPE B de 60 watts maximum** (non incluses) ou huit (8) ampoules fluocompactes de **13 watts (non incluses) ou huit (8) ampoules SBLED de 9 watts (non incluses)**. Pour éviter les risques d'incendie, ne pas dépasser la puissance en watts recommandée pour l'éclairage.
- Cet éclairage est destiné à l'intérieur ou aux zones protégées/couvertes. Ne pas exposer à la pluie directe.
CONVIENT AUX ENDROITS SECS OU HUMIDES.
- Conserver ces instructions.

AVERTISSEMENT :

- **Pour éviter les risques d'incendie, de chocs électriques ou de lésions corporelles, toujours éteindre le luminaire afin qu'il refroidisse avant de changer l'ampoule.**
- **Ne pas toucher l'ampoule lorsque le luminaire est allumé. Ne pas regarder directement l'ampoule allumée.**
- **Ne pas approcher de matières inflammables de l'ampoule allumée.**

Pré-assemblage :

- Sortir toutes les pièces et le matériel de la boîte ainsi que tous les emballages de protection en plastique.

- Ne jeter aucun contenu avant que l'assemblage ne soit terminé afin d'éviter de jeter accidentellement des petites pièces ou du matériel.
- Pour votre confort et votre sécurité, il est recommandé que deux personnes participent à cette installation.

Entretien:

- Épousseter régulièrement avec un chiffon propre, doux et non pelucheux.
- Éponger immédiatement les liquides renversés et essuyer à l'aide d'un chiffon propre et humide.
- L'utilisation de produits nettoyants chimiques, d'abrasifs ou d'encaustiques sur nos finitions laquées n'est pas recommandée.
- Le matériel peut se desserrer avec le temps. Vérifier de temps en temps que les fixations sont bien serrées. Les resserrer si besoin.

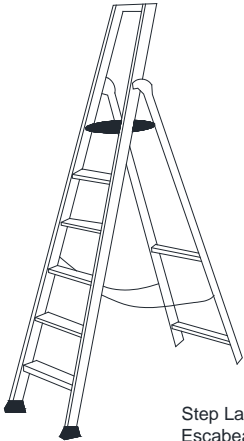
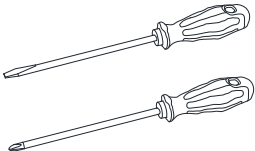
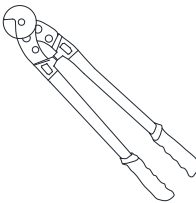
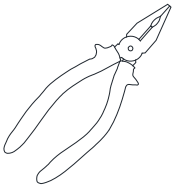
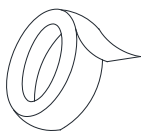
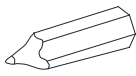
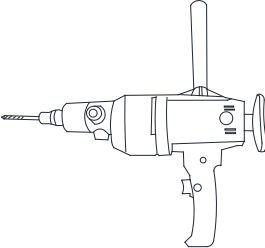
Merci de votre achat

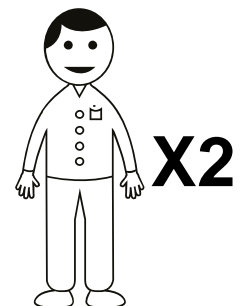
Magasins / Catalogue / www.potterybarn.com

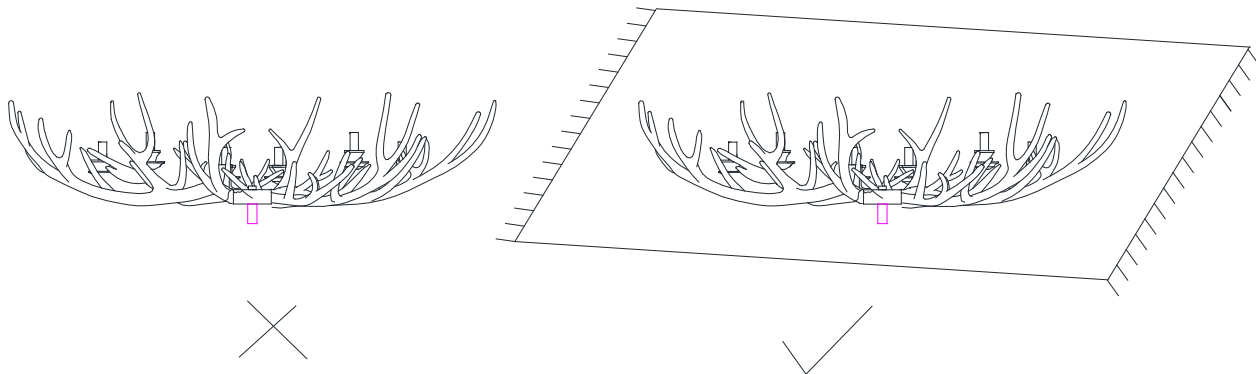
États-Unis 1 888 779-5176

TOOLS REQUIRED (not included):

OUTILS NÉCESSAIRES (non inclus) :

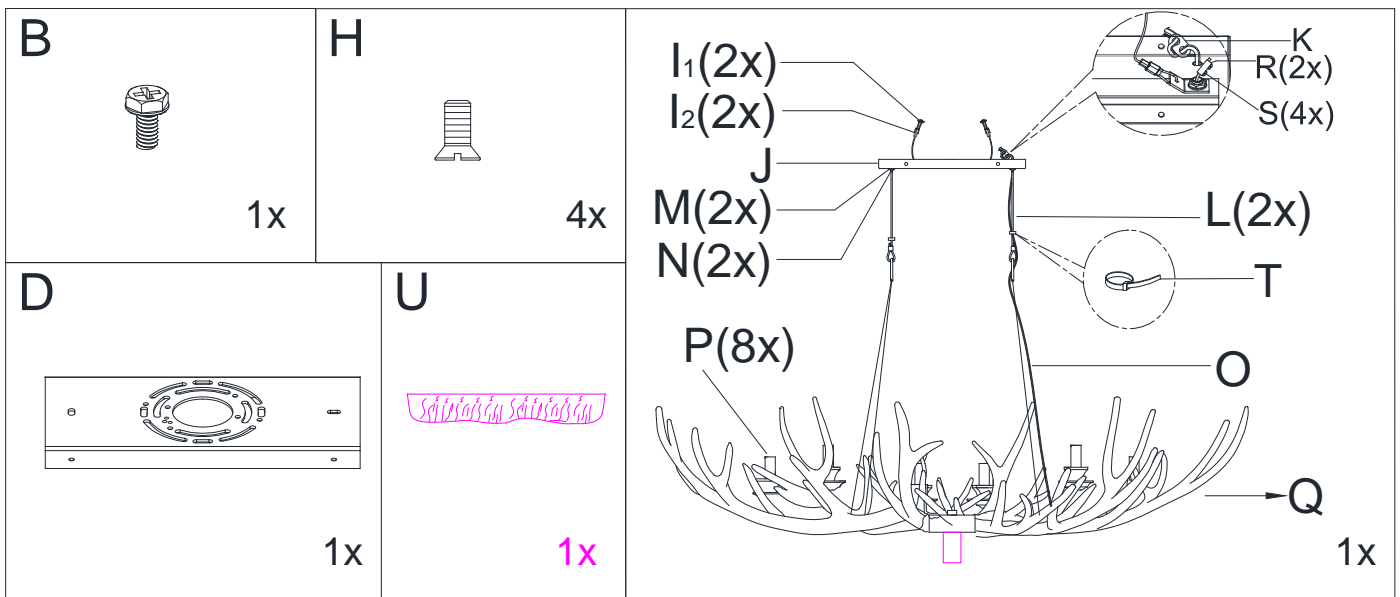
 <p>Step Ladder Escabeau Escalera</p>	 <p>Phillips Head, Flat Blade Screwdrivers Tournevis à tête Phillips et à tête plate Destornilladores Cabeza Phillips y Destornilladores Cabeza Plana</p>	 <p>Steel Wire Cutter Acier oupe-fil acero cortador de Cable</p>
 <p>Plier Pince Alicates</p>	 <p>Electrical tape Ruban isolant Cinta Electrica.</p>	 <p>Pencil Crayon Lápiz</p>
 <p>Drill Perceuse Taladro</p>		










Parts Included:

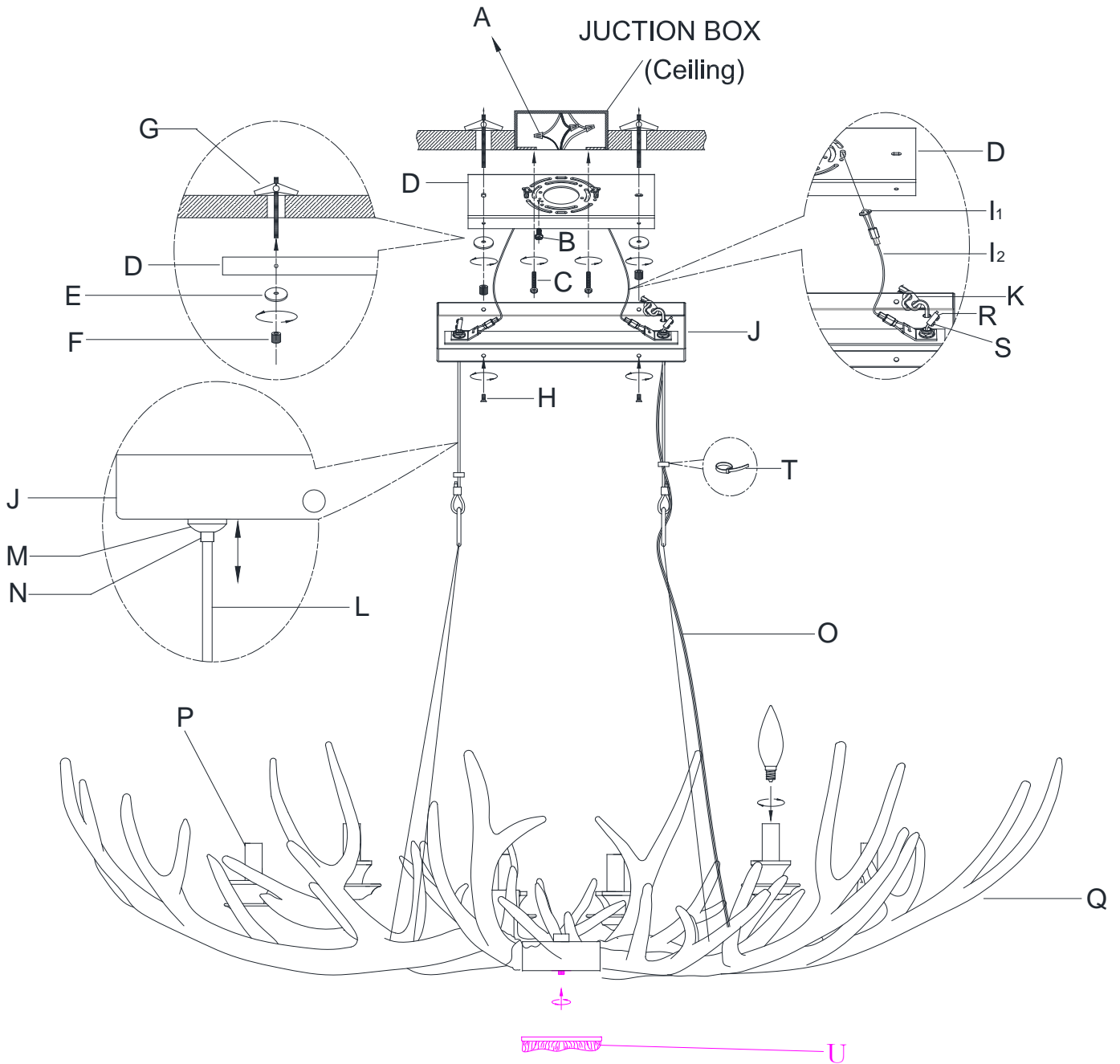
Pièces incluses :



Hardware Enclosed:

Matériel fourni :

<p>A</p>  <p>3x</p>	<p>C</p>  <p>3x (include one spare)</p>	<p>E</p>  <p>3x (include one spare)</p>
<p>G</p>  <p>3x (include one spare)</p>	<p>F</p>  <p>3x (include one spare)</p>	



To Adjust the Length of Steel Cable:

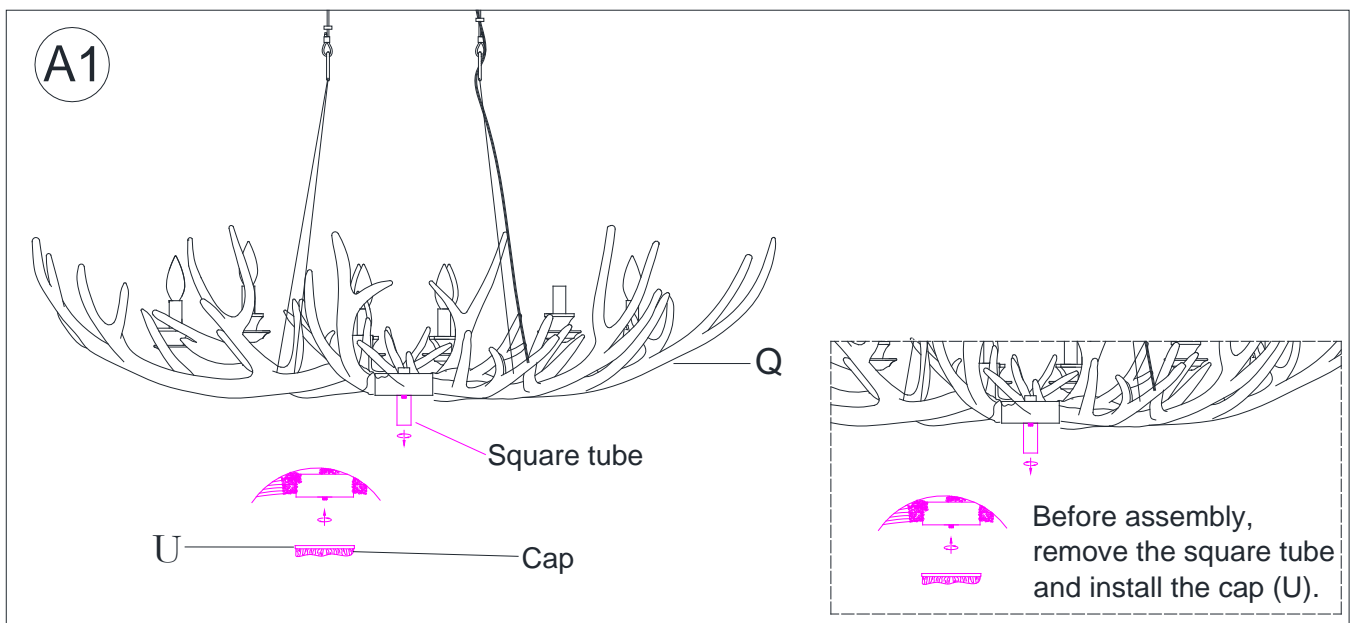
Note: Do not use the electric cord only, without Steel Cable (L) to support the weight of the lighting fixture.

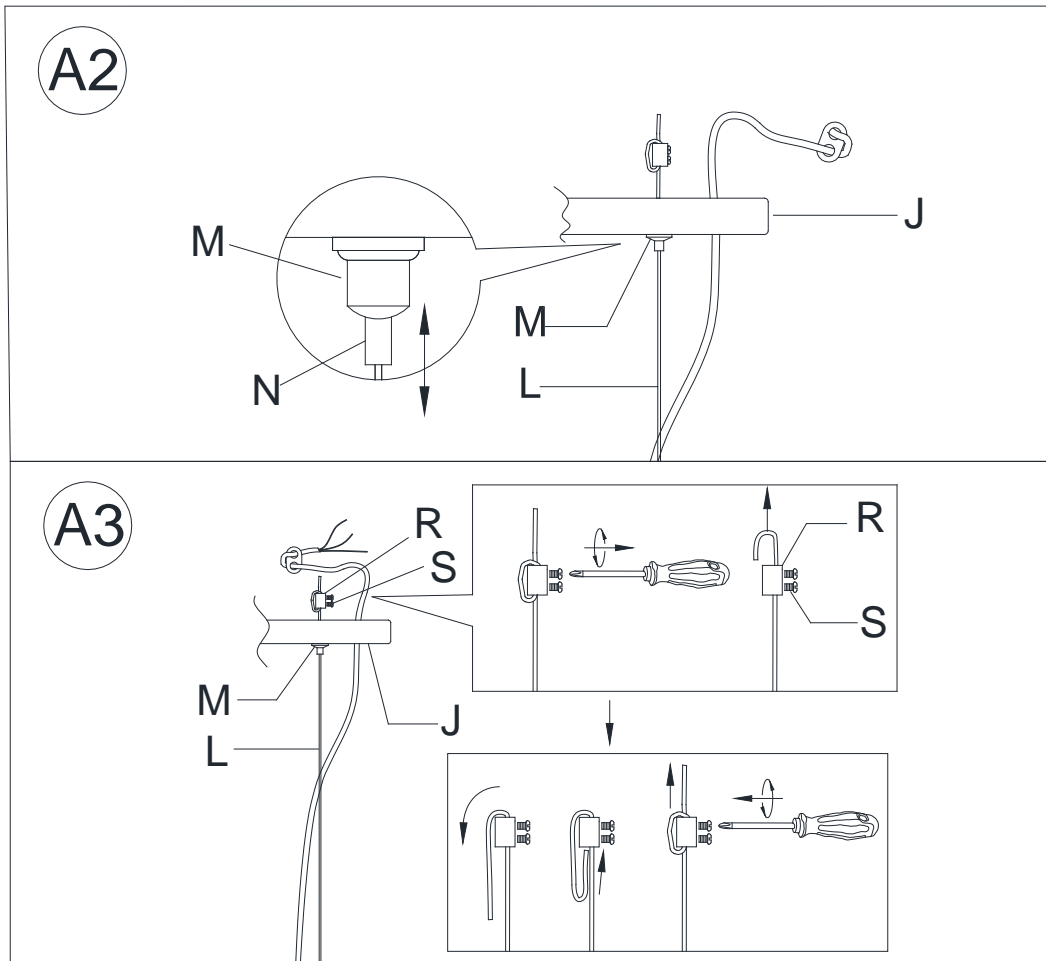
1. The adjustment or shortening of the lighting fixture's suspension length is only needed if the factory set Steel Cable (L) length is not appropriate for your installation. We recommend that you adjust the Steel Cable (L) to the proper desired length before cutting the electrical cord.
2. Determine the lighting fixture suspension length from the ceiling for the product installation, allowing the extra cord length for the outlet junction box wire connections as noted below.
3. (See A1) With the help of another people to hold the weight of the pendant, insert the Steel Cable (L) into the Canopy (J) while pressing the Fixer Tubing (N) upwards below the Steel Cable Fixer (M). Loosen the Fixer Tubing (N) once the desired fixture suspension length is determined.

Réglage de la longueur du câble:

Note: N'utilisez pas seulement des fils électriques, mais pas de câbles en acier (L) pour supporter le poids de l'éclairage.

1. La longueur de suspension de l'éclairage ne doit être réglée ou raccourcie que si la longueur du câble (L) fixée en usine ne convient pas à votre installation. Nous vous recommandons de régler le câble (L) à la longueur appropriée requise avant de couper le cordon d'alimentation.
2. Déterminer la longueur de suspension de l'équipement d'éclairage du plafond à l'installation du produit et permettre la longueur supplémentaire du câblage de la boîte de jonction de la prise, comme indiqué ci - dessous.
3. (voir A1) avec l'aide d'une autre personne, tenir le poids du pendentif, insérer le câble métallique (L) dans le plafond (J) Tout en appuyant sur le tube de retenue (N) sous le support du câble métallique (M).Après avoir déterminé la longueur de suspension requise du dispositif de retenue, Desserrez le tube de retenue (N).

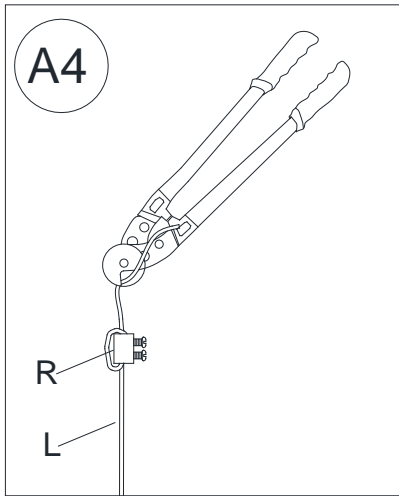




If needed, adjust the steel cable length inside the Canopy (J) using the following procedure:

Si nécessaire, utiliser la procédure suivante pour régler la longueur du câble dans le plafond (J):

1. If needed, Loosen the two Set Screws (S) from the Binding Collars (R) using the Phillips Head Screwdriver by turning the Screwdriver counter-clockwise.
Si nécessaire, tourner le tournevis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et desserrer les deux vis de fixation sur l'anneau de fixation (R) à l'aide d'un tournevis à tête transversale.
2. Release the Steel Cable (L) by removing the short end of the Steel Cable (L) from the Binding Collar (R) hole opening. Slide the Binding Collar (R) along the cable length above the Canopy (J) to the new desired length. Retirer l'extrémité courte du câble (L) de l'ouverture du trou de l'anneau de liaison (R) et libérer le câble (L). Glissez l'anneau d'arrimage (R) sur la longueur du câble au - dessus du plafond (j) jusqu'à la nouvelle longueur requise
3. Insert the short end of the Steel Cable (L) back into the hole in the Binding Collar (R). Insérer l'extrémité courte (L) du câble dans le trou de l'anneau de liaison (R)
4. Insert and tighten the 2 Set Screws (S) using the Phillips Head Screwdriver. Insérez et serrez les 2 vis de fixation à l'aide d'un tournevis Phillips.

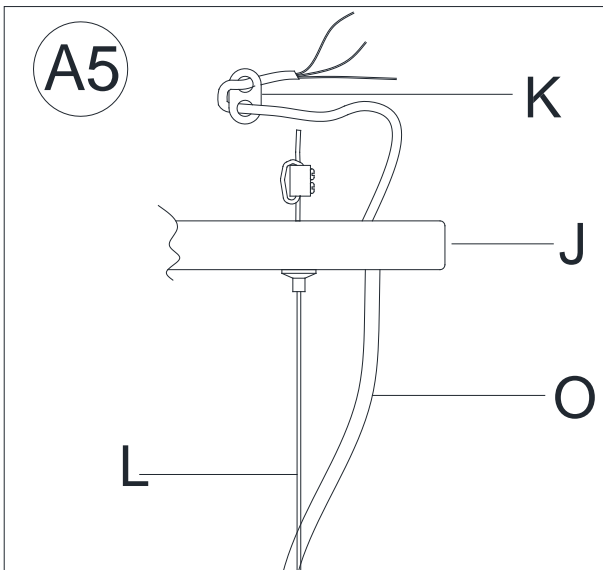


If needed, cut off any remaining excess Steel Cable (L) using a steel wire cutter so the Steel Cable (L) and Binding Collars (R) can properly fit inside the final assembled Canopy (J).

Si nécessaire, couper l'excédent restant de câble en acier (L) à l'aide d'un coupe - fil afin que le câble en acier (L) et l'anneau d'arrimage (R) puissent être correctement installés dans la canopée (J) Assemblée finale.

To Adjust the Length of Power Cord:

Régler la longueur du cordon d'alimentation:

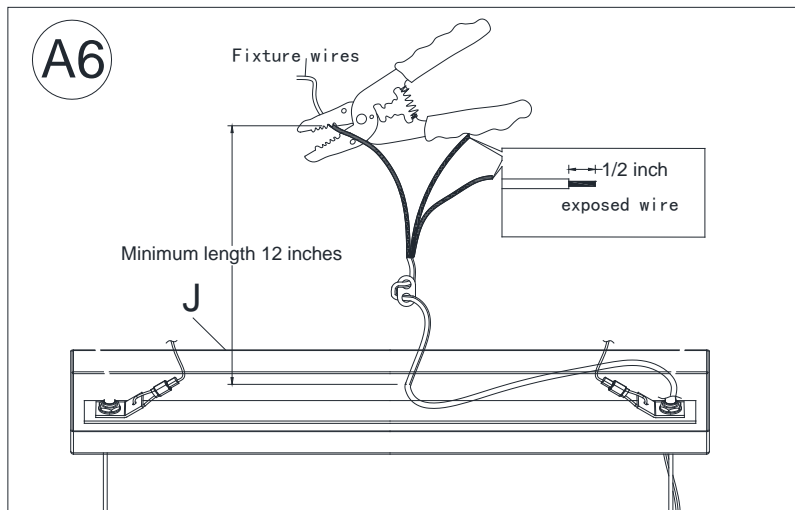


1. Insert the Power Cord (O) into the Canopy (J) until the desired power cord length is determined, **making sure the 3 wire power cord do not support the weight of lighting fixture.**

2. If needed, slide the Plastic Clip (K) along the Power Cord (O) so it is close to Canopy (J) as much as possible.

1. Insérer le cordon d'alimentation (O) dans le plafond (J) jusqu'à ce que la longueur requise du cordon d'alimentation soit déterminée, en veillant à ce que le cordon d'alimentation à 3 fils ne supporte pas le poids de l'éclairage.

2. Si nécessaire, glissez le clip en plastique (K) le long du cordon d'alimentation (O) aussi près que possible du plafond (J).



If needed, cut off the extra power cord length on the 3 wire cords so that they all are at least 12 inches (304.8 mm) long within the outlet junction box (J-box).

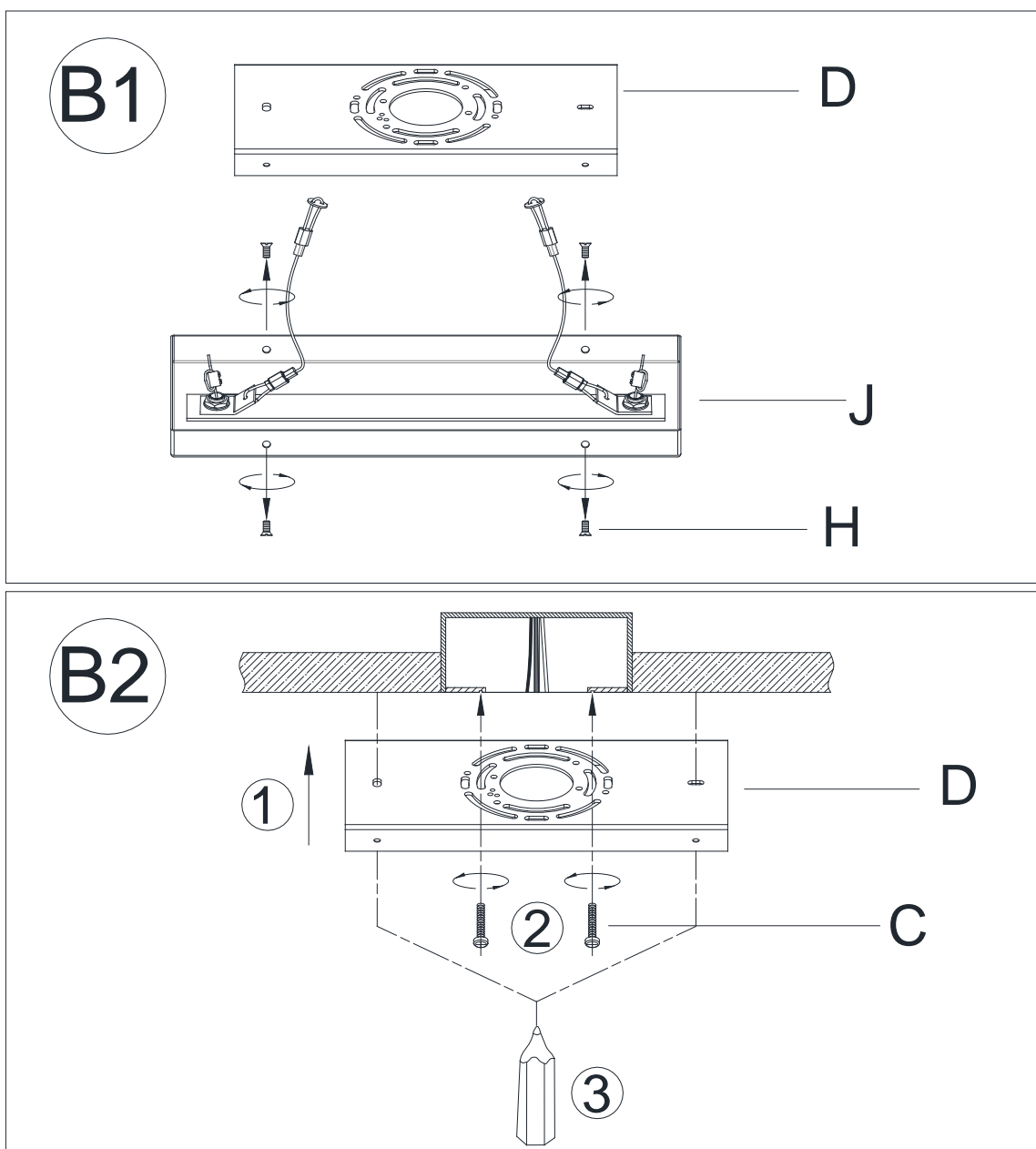
Si nécessaire, couper la longueur supplémentaire du cordon d'alimentation sur les 3 fils de sorte qu'ils aient une longueur minimale de 12 pouces (304,8 mm) dans la boîte de jonction de la prise (boîte J).

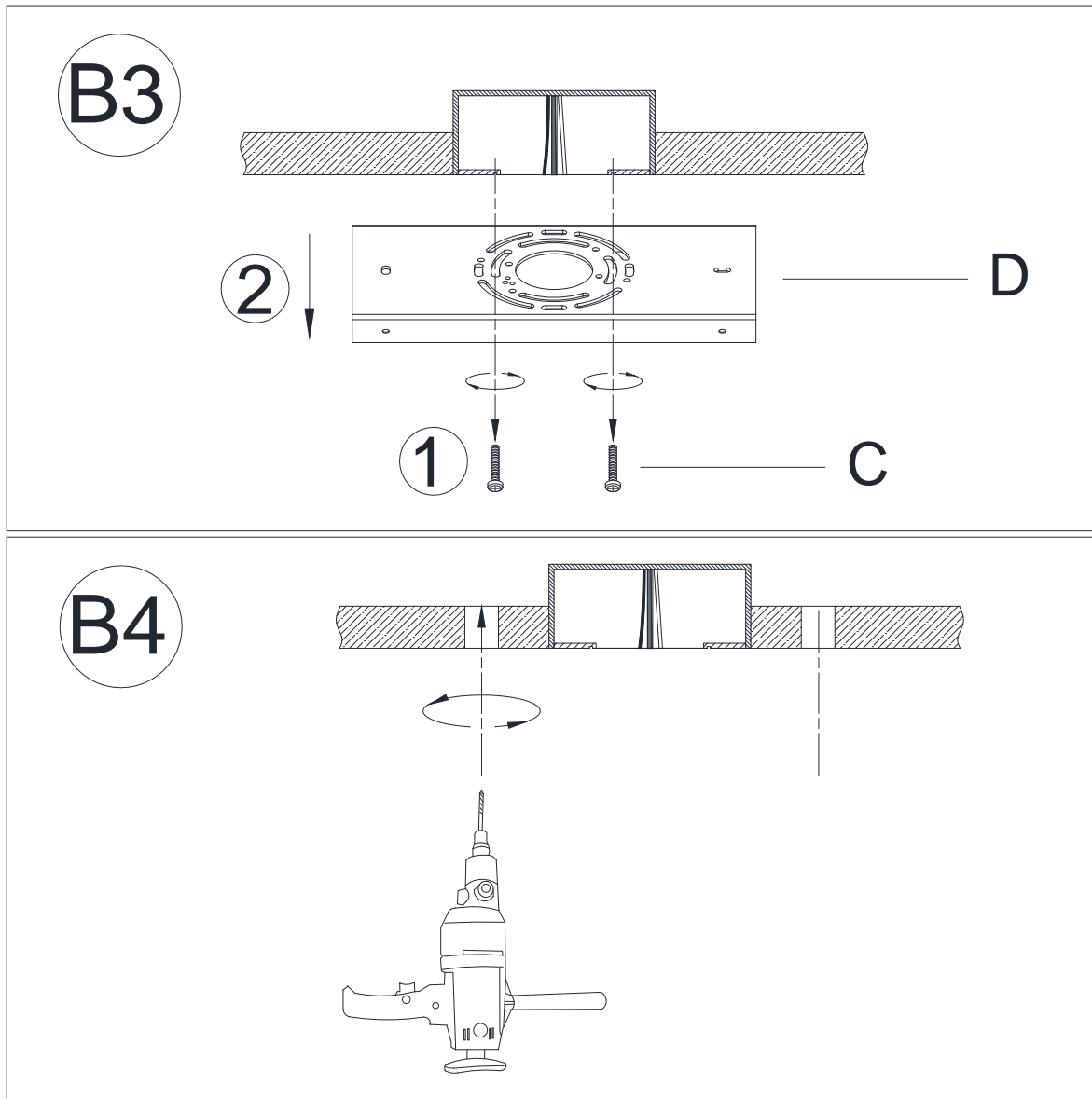
Assembly & Installation Instructions:

- SHUT OFF THE MAIN ELECTRICAL SUPPLY FROM THE MAIN FUSE BOX/CIRCUIT BREAKER.
- Carefully unpack all fixture parts and hardware and lay them on a clear workspace.

Instructions d'assemblage et d'installation :

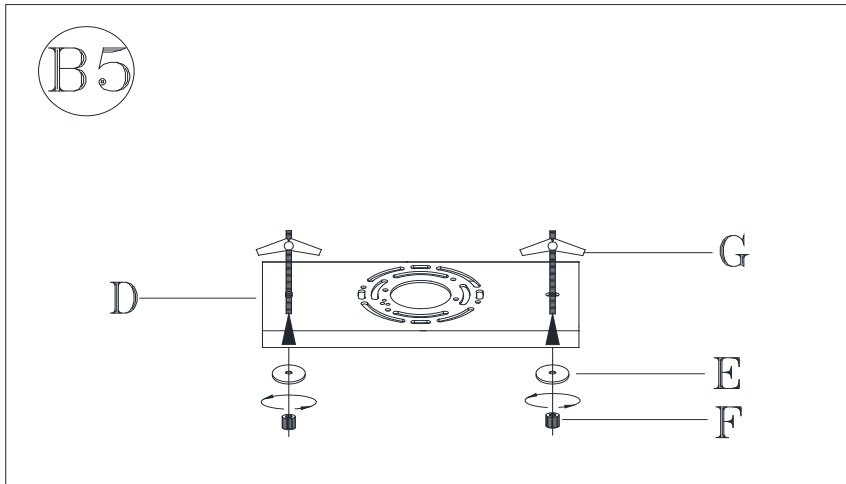
- COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU COFFRET À FUSIBLES OU DU COUPE-CIRCUIT.
- Déballer soigneusement toutes les pièces et tout le matériel du luminaire et les placer sur un espace de travail propre.





Using the drill with the appropriate size drill bit (just large enough to make hole that will allow passage of the folded Toggle Wings), drill 1 hole in the ceiling at each of the 2 marked slot locations for the toggle bolt assemblies.

En utilisant la foreuse avec le taillant de taille appropriée (juste assez grand pour faire un trou qui permettra le passage des ailes de culasse pliées), forer 1 trou dans le plafond à chacun des 2 emplacements de fentes marqués pour les boulons de culasse.



Pre-assemble the Toggle Bolt (G) to the Mounting Plate (D) with the Washers (E) and Column Nuts (F).

Installer les boulons du coude (G) sur la plaque de montage (D) à l'aide des rondelles (E) et des écrous de goujon (F).

1. Insert the J-box wires through the center hole of Mounting Plate (D)

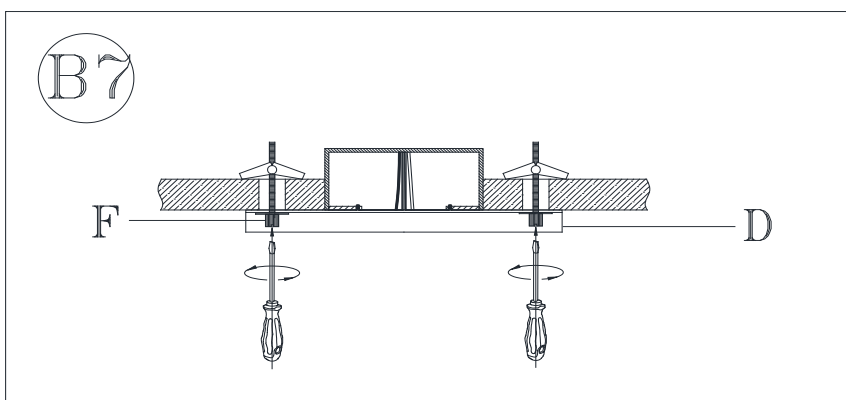
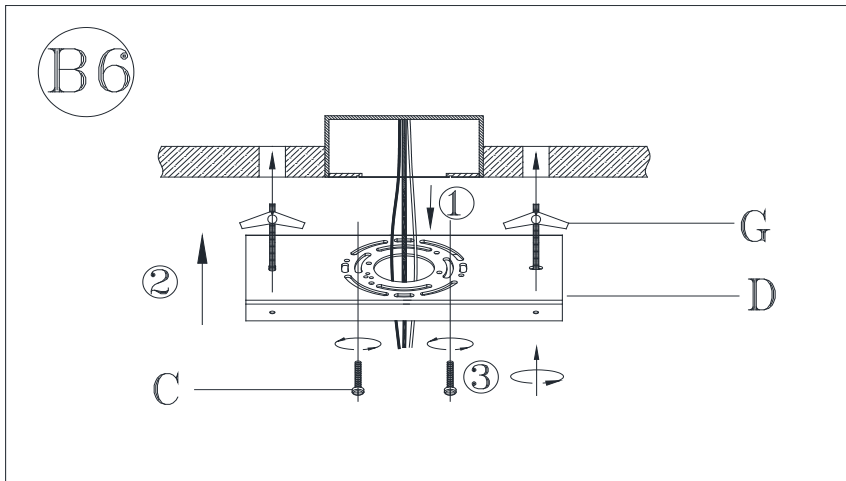
Passer le fil de la boîte de jonction à travers le trou central de la plaque de montage (D)

2. Raise the Mounting Plate (D) up to the ceiling and insert two Toggle Bolts (G) into the drilled holes until the toggle wings are open.

Soulever la plaque de montage (D) jusqu'au plafond et insérer les deux boulons du coude (G) dans le trou de forage jusqu'à ce que l'aile du coude soit ouverte.

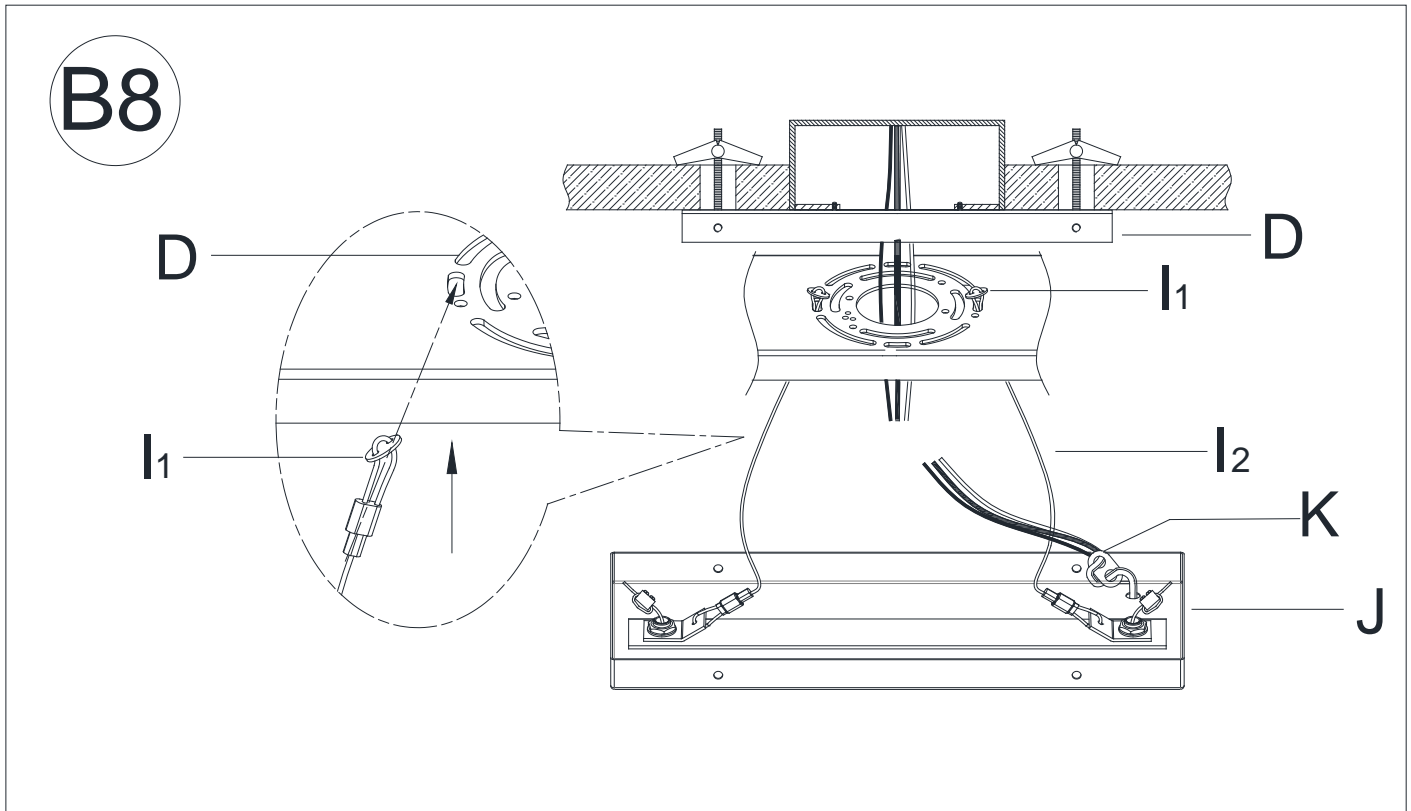
3. Secure the Mounting Plate (D) by tightening two Mounting Screws (C) with screwdriver.

Serrer les deux vis de montage (C) avec un tournevis pour fixer la plaque de montage (D).



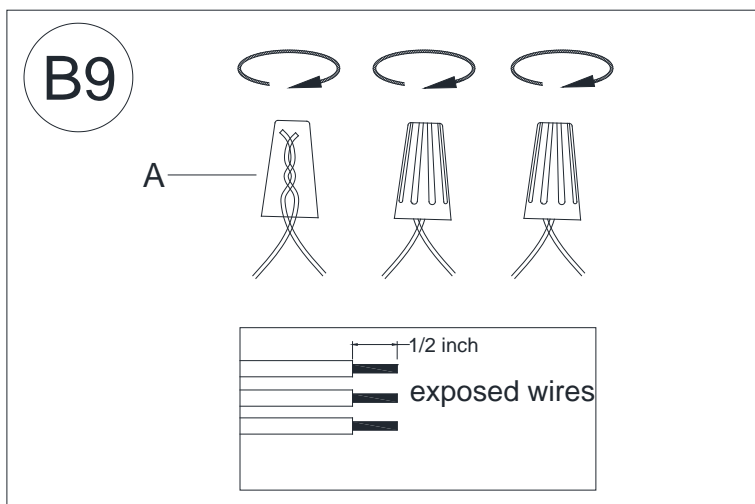
Pre-tighten the Toggle Bolt (G) by turning the Column Nuts (F) by hand and then fully tighten the Column Nuts (F) to Secure the Mounting Plate(D) using the screwdriver.

Tourner l'écrou de la colonne de direction (F) à la main, serrer le boulon du coude (G), puis serrer complètement l'écrou de la colonne de direction (F) avec un tournevis pour fixer la plaque de montage (D).



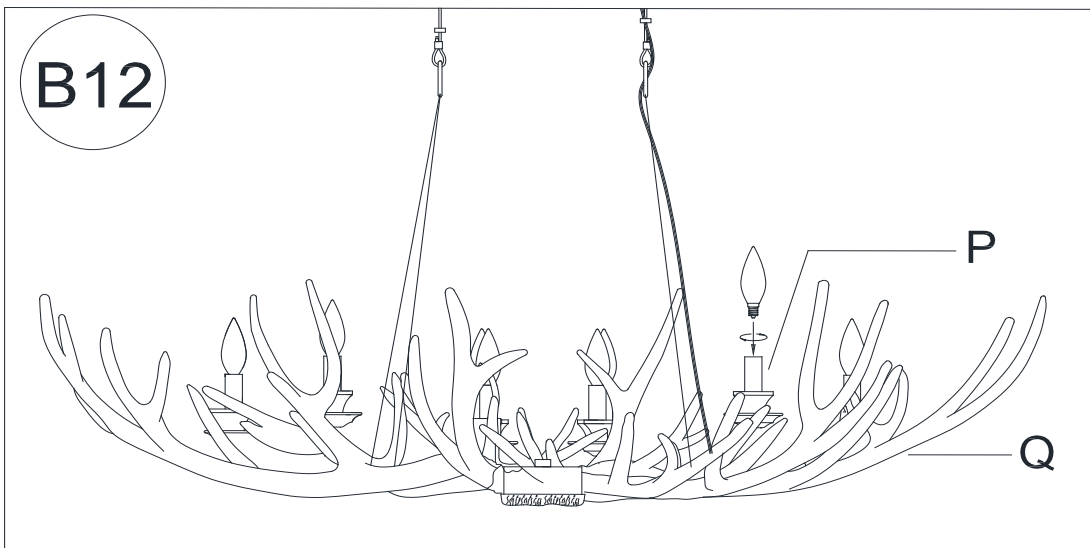
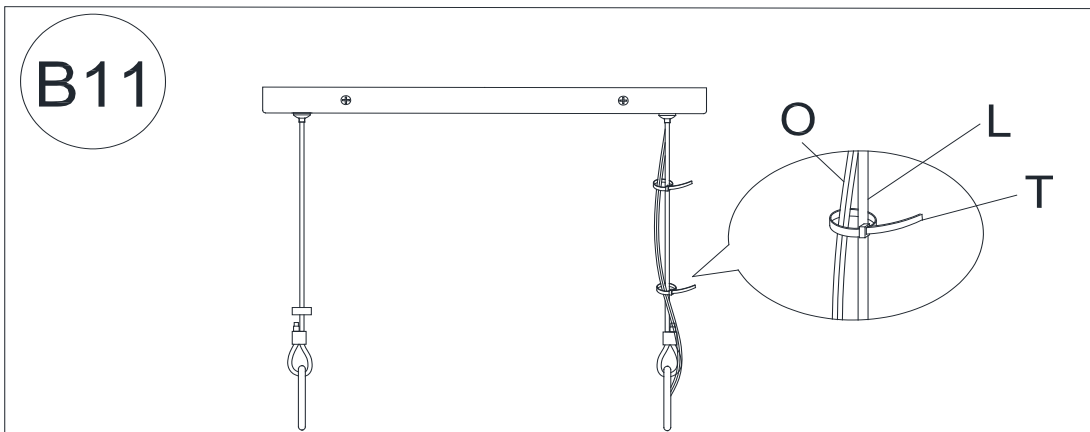
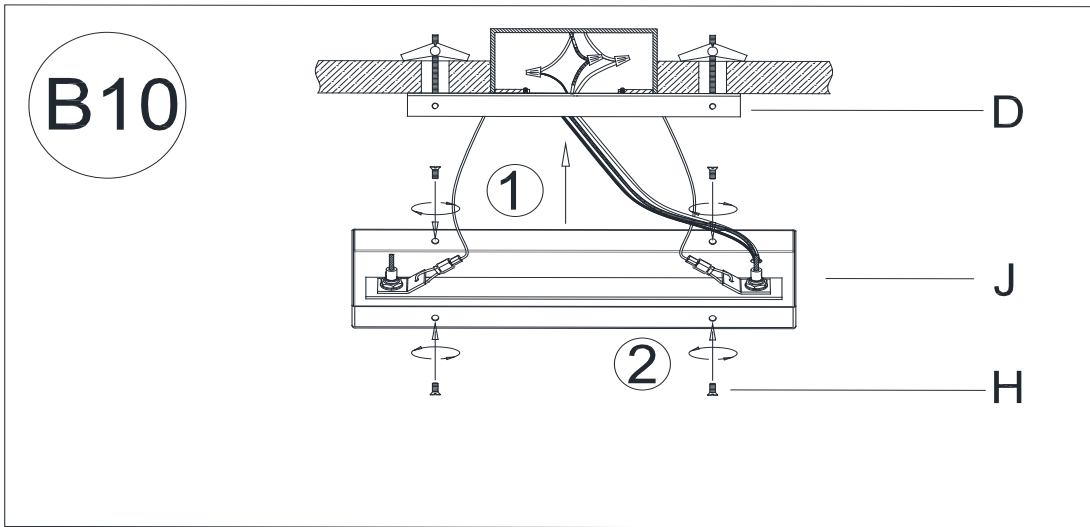
With the help of another person to hold the weight of lighting fixture, carefully and slantly insert the Cable Washer (I1) into the slots of Mounting Plate (D) until they are reliably seated above the Mounting Plate (D)

Saisissez le poids de l'éclairage avec l'aide d'une autre personne et insérez soigneusement les rondelles de câble (I1) dans les fentes de la plaque de montage (D) jusqu'à ce qu'elles soient bien placées au - dessus de la plaque de montage (D).



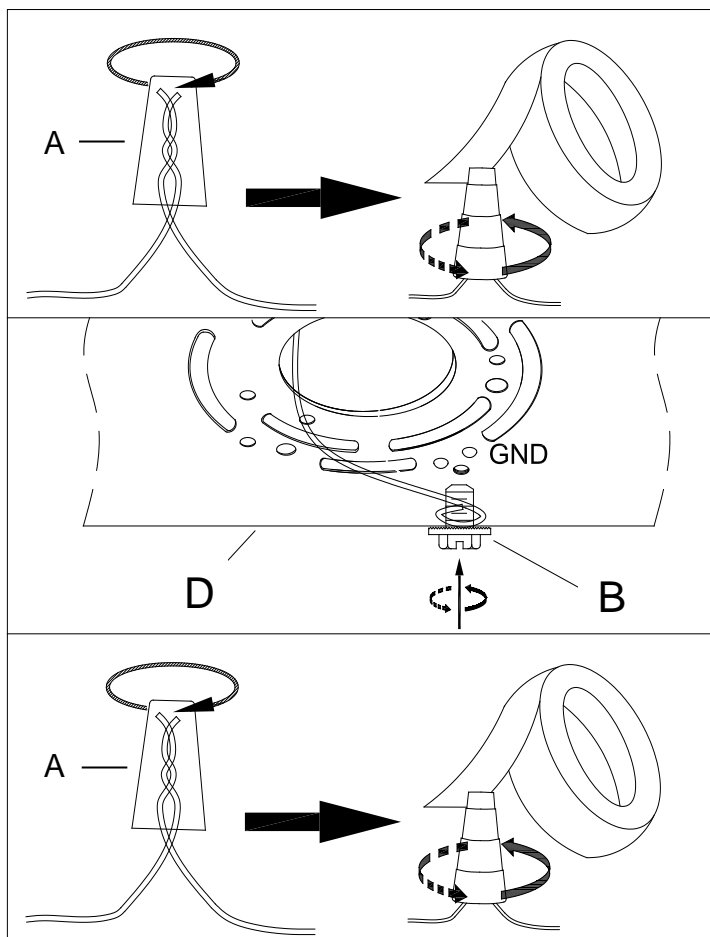
Please read the section “**To Make the Wire Connections**” Below.

Lire la section « **Pour faire les raccordements de câble** » ci-dessous.



To Make the Wire Connections:

1. Gently pull the wiring from the ceiling junction box and allow wires to hang. The HOT or LIVE wire is usually black. The NEUTRAL wire is usually white. Check to see if there is a ground wire that is usually green or green with a yellow stripe or exposed copper metal wire. If needed, use a pair of wire strippers to remove about 1/2 inch of insulation from each wire.
2. Carefully inspect the fixture wires. The NEUTRAL FIXTURE WIRE has FINE LONGITUDINAL RIDGES running along its length. The HOT FIXTURE WIRE is SMOOTH and the BARE COPPER WIRE is the GROUND WIRE. If you have any doubts and cannot identify the power-supply wires with confidence, then we suggest you consult an electrician before proceeding with the installation.
3. With the help of another person to hold the weight of the fixture, attach the fixture wires to the junction box wires as shown in the illustrations.



Connect the GROUND FIXTURE WIRE to the GROUND J-BOX WIRE using the Plastic Wire Nut Connector (A) and wrap the connection with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

If the junction box DOES NOT have a GROUND WIRE, wrap the fixture's bare ground wire around the Green Ground Screw (B) and insert the screw into the Mounting Plate (D), marked as "GND", and tighten screw to secure the wire.

Connect the NEUTRAL FIXTURE WIRE to the NEUTRAL J-BOX WIRE first and then connect the HOT FIXTURE WIRE to the HOT J-BOX WIRE using the Plastic Wire Nut Connectors (A). Wrap these connections with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

NOTE:

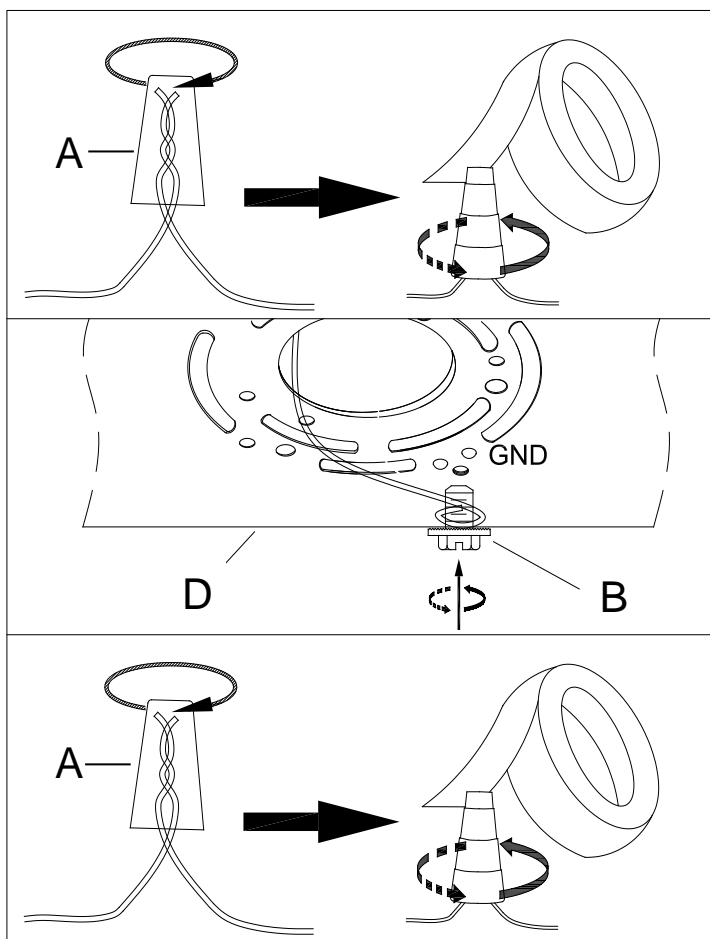
IT IS IMPERATIVE THAT THE JUNCTION BOX IN YOUR HOME BE PROPERLY GROUNDED!

DO NOT REVERSE THE HOT AND NEUTRAL CONNECTIONS OR SAFETY WILL BE COMPROMISED.

4. Check the wiring connections and if all looks good, gently tuck the wire connections neatly into the ceiling junction box.

Pour faire les raccordements de câble :

1. Retirer soigneusement les câbles de la boîte de jonction et laisser les câbles suspendre du plafond. Le câble CHAUD est généralement noir. Le câble NEUTRE est généralement blanc. Vérifier s'il existe un fil de terre qui est généralement vert ou vert avec une bande jaune ou un fil de cuivre exposé. Au besoin, utiliser un dénudeur de fils pour retirer environ 1/2 po d'isolement de chaque fil.
2. Inspecter soigneusement les fils du luminaire. Le CÂBLE NEUTRE DU LUMINAIRE a des RAINURES LONGITUDINALES FINES le long de sa longueur. Le CÂBLE CHAUD DU LUMINAIRE est LISSE et le FIL EN CUIVRE NU est le FIL DE TERRE. En cas de doute et s'il est impossible de déterminer les fils électriques avec confiance, nous recommandons de demander un électricien et de ne pas poursuivre l'installation.
3. À l'aide d'une autre personne qui devra soutenir le poids du luminaire, fixer les câbles du luminaire aux câbles de la boîte de jonction comme indiqué dans les illustrations.



Raccorder le FIL DE TERRE DU LUMINAIRE au FIL DE TERRE DE LA BOÎTE DE JONCTION à l'aide du connecteur à coinçeur câblé en plastique (A) et envelopper le raccordement avec du ruban isolant. S'assurer qu'aucun fil n'est exposé.

Si la boîte de jonction N'EST PAS équipée d'un FIL DE TERRE, envelopper le fil de terre du luminaire autour de la vis de terre verte (B) et insérer la vis dans la cale de montage (D), marquée « GND » et serrer la vis pour fixer le câble.

Raccorder d'abord LE CÂBLE NEUTRE DU LUMINAIRE au CÂBLE NEUTRE DE LA BOÎTE DE JONCTION et raccorder ensuite le CÂBLE CHAUD DU LUMINAIRE au CÂBLE CHAUD DE LA BOÎTE DE JONCTION à l'aide des connecteurs à coinçeur câblé en plastique (A). Envelopper ces raccordements avec du ruban isolant.

NOTE :

IL EST IMPÉRATIF QUE LA BOÎTE DE JONCTION SOIT CORRECTEMENT MISE À LA TERRE!

NE PAS INVERSER LES RACCORDEMENTS CHAUD ET NEUTRE OU LA SÉCURITÉ SERA COMPROMISE.

4. Vérifier les raccordements et si tout semble bien, regrouper les fils dans la boîte de jonction du plafond.

